

Appendix H

Extract of Exhibition Panels

(1) Roving Exhibition Panel Design – Issue No. 3 in July 2013

搬遷沙田污水處理廠往岩洞 – 可行性研究

Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns – Feasibility Study

4 初步交通影響評估 – 透過舒緩措施以減低對附近交通網絡影響

Construction Phase

研究顧問已對搬遷工程對附近交通網絡的影響作初步評估，尤其是亞公角村。由於亞公角村是多條主要幹道如亞公角巴士及小巴總站的匯集點，為確保搬遷期間工程車輛能順利進出，研究顧問建議以下舒緩措施：

- 1 兩條臨時交通管理方案 (如下圖) 以維持道路暢通。一方案包括在亞公角村入口處設立臨時交通管理方案，另一方案包括在亞公角村入口處設立臨時交通管理方案。
- 2 兩條臨時交通管理方案 (如下圖) 以維持道路暢通。一方案包括在亞公角村入口處設立臨時交通管理方案，另一方案包括在亞公角村入口處設立臨時交通管理方案。

此外，研究顧問亦建議在搬遷期間，在亞公角村入口處設立臨時交通管理方案，以確保搬遷期間工程車輛能順利進出。

搬遷後沙田污水處理廠現址的土地用途

政府將會撥出，均屬發展潛能高及可發展為住宅用途的土地。根據目前的初步建議，除興建廠房外，亦會將該土地用作其他有利用途，包括發展住宅用途、休憩用地及商業用途。以優化地庫及環境，促進高質素的發展。

根據目前的初步建議，政府將撥出此項土地作住宅用途，包括興建住宅樓宇、商業樓宇、休憩用地及商業用途。政府亦會考慮此項研究的公眾參與活動中收集到的有關現址土地用途的意見。

政府亦會考慮此項研究的公眾參與活動中收集到的有關現址土地用途的意見。

www.STSTWtoCaverns.hk

882 3142 236

搬遷沙田污水處理廠往岩洞 – 可行性研究

Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns – Feasibility Study

1 優化社區及環境，促進可持續發展

Enhance Our Community and Environment, Support Sustainable Development

可行性研究的工作進展

Progress of the Feasibility Study

大家好，我是岩洞工程專家及地質學士。我負責繼續進行搬遷沙田污水處理廠往岩洞的可行性研究。我將會向大家介紹研究的最新進展。

可行性研究的工作進展如下：

- 1 大致完成所有初步技術評估，包括環境影響、交通運輸、噪音、空氣質素、地質及地質工程。
- 2 大致完成所有初步技術評估，包括環境影響、交通運輸、噪音、空氣質素、地質及地質工程。

於2013年7月下旬開展第二階段公眾參與活動

公眾參與活動

在搬遷沙田污水處理廠往岩洞的可行性研究中，我們將會繼續進行各項技術評估，包括環境影響、交通運輸、噪音、空氣質素、地質及地質工程。我們亦會繼續進行公眾參與活動，以收集公眾的意見。

www.STSTWtoCaverns.hk

882 3142 236

搬遷沙田污水處理廠往岩洞 – 可行性研究

Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns – Feasibility Study

3 初步爆破震動評估 – 符合相關爆破震動標準的要求

Primary Blasting Vibration Assessment – Compliance with relevant blasting vibration requirement

研究顧問已對搬遷工程對附近交通網絡的影響作初步評估，尤其是亞公角村。由於亞公角村是多條主要幹道如亞公角巴士及小巴總站的匯集點，為確保搬遷期間工程車輛能順利進出，研究顧問建議以下舒緩措施：

根據目前的初步建議，政府將撥出此項土地作住宅用途，包括興建住宅樓宇、商業樓宇、休憩用地及商業用途。政府亦會考慮此項研究的公眾參與活動中收集到的有關現址土地用途的意見。

www.STSTWtoCaverns.hk

882 3142 236

搬遷沙田污水處理廠往岩洞 – 可行性研究

Relocation of Sha Tin Sewage Treatment Works to Caverns – Feasibility Study

2 初步氣味影響評估 – 符合相關空氣質素標準的要求

Primary Odour Impact Assessment – Compliance with relevant air quality standard requirement

為了評估可預期的風速及風向對搬遷工程對附近交通網絡的影響，研究顧問已進行風速及風向評估。根據目前的初步建議，政府將撥出此項土地作住宅用途，包括興建住宅樓宇、商業樓宇、休憩用地及商業用途。政府亦會考慮此項研究的公眾參與活動中收集到的有關現址土地用途的意見。

www.STSTWtoCaverns.hk

882 3142 236